

Unit 16

JAK SIĘ UBRAĆ?

Najlepiej jest „ubierać się” z użyciem najbardziej „pracowitego” w Ameryce słowa **GET**. Poza znaczeniem *nabywania, kupowania, rozumienia, dochodzenia, docierania*, itd. występuje ono jeszcze w takich oto połączeniach – kiedy coś się *staje, dzieje* lub *robi*: (Pamiętaj przy tym, że mówiąc o czynnościach minionych **GET** zamienisz na **GOT**):

It got cold, it got dark and it got late, and we got tired. [ytGOT KOUULD ytGOT DARK end ytGOT LEJT end tiGOT TAjerd] – *Zrobiło się zimno, ciemno i późno, a my „staliśmy się” zmęczeni.*

Najgorszą metodą zrozumienia tego typu połączeń zawierających słowo **GET** jest próba przetłumaczenia ich dosłownie na język polski. Czasami może to się udać, tak jak powyżej, ale w wielu przypadkach raczej trzeba tylko pamiętać, że chodzi o wyrażenie „procesu „dziania się” lub „stawania się”:

Let's get started. [LETS GET STARtyd] – *Zacznijmy.*
Let's get married. [MEryd] – *Pobierzmy się.*
Let's get busy. [BYzy] – *Zabierzmy się do roboty.*

Podobnie, znaczenie **GET** nie da się bezpośrednio przetłumaczyć w bardzo kolokwialnych poleceniach skierowanych do drugiej osoby:

Get lost. [LOST] – *Znikaj.* (czyli *Idź stąd*)

Get real. [RYjel] – *Opamiętaj się.* (Czyli: *Zacznij myśleć realnie*)

Get dressed. [DREST] – *Ubierz się.*

Get smart. [SMART] – *Zmądrzej.*

Don't get mad. [MEED] – *Nie wściekaj się.*

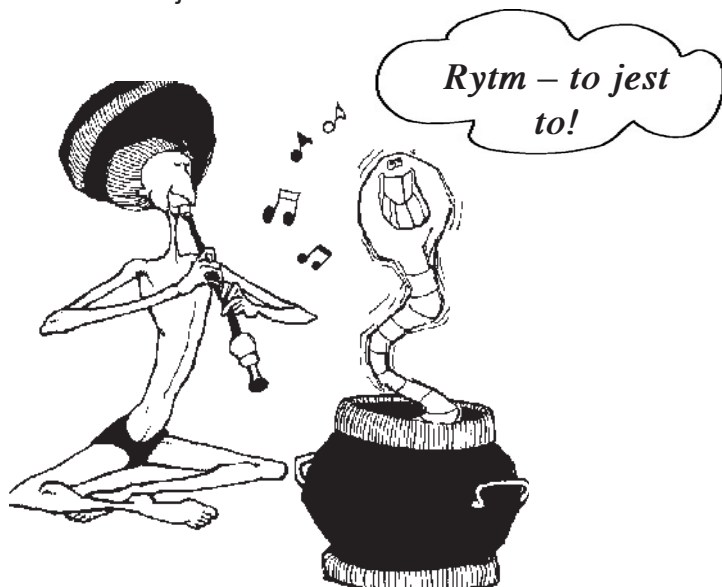
Don't get wet. [ŁET] – *Nie zamocz się.*

Lub nawet przy mówieniu czegoś o sobie samym:

I'm getting hungry and sleepy. [ajm GEtyη HA ɔɹ - gry end SLIjpy] – *Robię się głodny i śpiący.*

Be careful! I'm getting angry! [E ɔɹgry] – *Uważaj! Robię się zły!*

Czy zauważyłeś już, że we wszystkich tych przykładach GET połączyło się ze słowami typu *ubrany, zajęty, zgubiony, ciemny, stary, głodny*, itd? Bo jeśli tak, to znasz już zasadę używania tego słowa w języku angielskim, przynajmniej w połowie możliwych odpowiedzi. Gratulacje!



SPRÓBUJ SAM:

Łącząc **GET** ze słowami takimi jak:

HOT, COLD, DRESSED, MARRIED, HUNGRY, TIRED, STARTED, SMART, BUSY, LOST, DARK, OLDER, REAL, SICK, LOST, THIRSTY, FIRED, HIRED, etc.,

zbuduj kilka poleceń typu:

Ubierz się!, Zaczynamy!, Znikaj!, Zabierzcie się do pracy!, Zacznij myśleć realnie!, etc.

oraz inne zdania takie jak:

1. Zrobiło się bardzo zimno wczoraj.
2. Wyrzucili mnie z pracy.
3. Pobierzmy się na wiosnę.
4. Robię się głodny.
5. Robi się ciemno.

NOTATKI:
